

# **Isaiah 56**

Literal Translation

## **Isaiah 56**

Literal English Translation

### **ISAIAH - PART TWO**

**Isaiah 40-66: The Book of Consolation**

#### THREE SECTIONS:

Isaiah Chapters 40-48

The Message: The Promise of Deliverance

Isaiah Chapters 49-57

The Messenger: The Promised Deliverer

Isaiah Chapters 58-66

The Message: The Promises for the Ones Delivered

### **Isaiah 56**

**The Confirmation to the Nations**

#### **Isaiah 56:1-2**

#### **The Preparation for the Coming of Messiah**

Isaiah 56:1

The Commands for His Coming

- 1) This way has said Yahweh:  
Keep judgment  
and do righteousness,  
Because My salvation *is* near to come,  
and My righteousness to be revealed.**

Isaiah 56:2

The Compensation for Obedience

- 2) Blessed *is the* man  
doing this,  
and *the* son of man  
who lays hold on it;  
keeping *the* Sabbath,  
from defiling it;  
and keeping his hand  
from doing all evil.**

## Isaiah 56

### Literal English Translation

#### Isaiah 56:3-8

#### The Participants of the Blessings of Messiah

Isaiah 56:3

The Counsel for the Participants

**3) And do not let *the* son of the stranger,  
the one joining himself to Yahweh,  
speak saying,  
Yahweh will completely separate me  
from alongside His people;  
and let the eunuch not say,  
Behold, I *am a* dry tree.**

Isaiah 56:4-5

The Conditions for the Eunuchs

**4) Because this way has said Yahweh  
to the eunuchs  
who keep My Sabbaths,  
and have chosen *the things*  
in which I have been pleased,  
and taking hold in My covenant:**

**5) And to them will I have given  
in My house  
and in My walls  
a place  
and *a* name  
better than of sons  
and than of daughters;  
I will give to him  
*an* everlasting name,  
which shall not be cut off.**

## Isaiah 56

### Literal English Translation

Isaiah 56:6-7

#### The Conditions for the Stranger

6) **And *the* sons of the stranger,**  
the ones joining themselves with Yahweh  
to serve Him,  
and to love *the* name of Yahweh,  
to be to Him for servants,  
every *one* keeping *the* Sabbath  
from defiling it,  
and taking hold on My covenant,

7) and them will I have brought  
to My holy mountain,  
and I will have made them rejoice  
in My house of prayer.

Their burnt offerings and their sacrifices  
*shall be* for acceptance upon My altar,  
because My house shall be called  
a house of prayer for all the peoples,

Isaiah 56:8

#### The Conclusion of the Assurance

8) **a declaration of *the* Lord Yahweh,**  
who *is* gathering the outcasts of Israel;

Yet will I gather alongside Him,  
to *the ones* gathering to Him.

## Isaiah 56

### Literal English Translation

#### Isaiah 56:9-12

#### The Problem with the Shepherds

Isaiah 56:9

The Call for Judgment

9) All *the* beasts of the field,  
    come to devour,  
    all *the* beasts in the forest!

Isaiah 56:10-12

The Cause for the Judgment

10) His watchmen *are* blind;  
    all of them have not known;  
    all of them *are* mute dogs;  
    they are not able to bark,  
    sleeping,  
    lying down,  
    loving to sleep;

11) and *they are* the dogs strong of appetite;  
    they have not known satisfaction.  
    And they *are* shepherds  
        *that* have not known to understand;  
    all of them have turned to their own way,  
    each one for his own gain,  
    from his own borders,;

12) Come, *say they*, I will bring wine,  
    and we will drink strong drink;  
    and tomorrow  
        shall have been as this day,  
        great,  
        very exceeding.

# **Ezekiel 34**

Literal Translation

## Ezekiel 34

### Literal English Translation

#### Ezekiel 34:1-6

#### The Pronouncement of the Indictment Against the Leaders of Israel

Ezekiel 34:1-2

#### The Charge against the Shepherds

- 1 And *the* word of Yahweh  
came to me, saying,
- 2 Son of man,  
prophesy over *the* shepherds of Israel,  
prophesy, and you will have said to them,  
This way has said my Lord Yahweh  
to the shepherds;  
Woe *to the* shepherds of Israel  
who have been feeding themselves!  
Should not the shepherds feed the flock?

Ezekiel 34:3-4

#### The Conduct of the Shepherds

- 3 You eat the fat,  
and you wear the wool,  
  
you sacrifice the fat:  
you do not feed the flock.
- 4 The sick ones  
you have not strengthened,  
and you have not healed  
the sick,  
and you have not bound up  
the broken,  
and you have not returned  
the one being driven away,  
and you have not sought after  
the lost;  
and in force and in cruelty  
have you ruled them.

## Ezekiel 34

### Literal English Translation

Ezekiel 34:5-6

#### The Condition of the Sheep

- 5      And they are scattered,  
          from being without *a* shepherd:  
          and they became for food  
          to every beast of the field,  
          and they are scattered.
- 6      My sheep wander in all of the mountains,  
          and upon every hill being high:  
          and my flock has been scattered  
          upon all of *the* surfaces of the earth,  
          and *there is* no one searching  
          or no one seeking *after them*.

Ezekiel 34:7-10

#### The Pronouncement of the Sentence Against the Leaders

Ezekiel 34:7-8

#### The Cause for the Judgment

- 7      Therefore, shepherds,  
          hear *the* word of Yahweh;
- 8      *As I live,*  
*a* declaration of my Lord Yahweh,  
          certainly because my flock became for plunder,  
          and my flock became for food  
          to every beast of the field,  
          from no one shepherding,  
          and my shepherds had not searched out *for* my flock,  
          and the shepherds are feeding themselves,  
          and have not fed my flock;

## Ezekiel 34

### Literal English Translation

Ezekiel 34:9-10

#### The Content of the Judgment

9 Therefore, O shepherds,  
hear *the* word of Yahweh;

10 This way has said my Lord Yahweh;

Behold, I *am* against the shepherds;  
and I have required my flock from their hand,  
and have caused them to cease  
from shepherding *the* flock;  
and the shepherds  
shall not feed themselves any more;  
and I will have delivered my flock  
from their mouth,  
and they will not be food for them.

## Ezekiel 34:11-16

### The Provision of the True Shepherd

Ezekiel 34:11-14

#### The Commission of the True Shepherd

11 Because this way has said my Lord Yahweh;  
Behold, I Myself  
will both have searched for my sheep,  
and will have sought them out.

12 As *a* shepherd seeking out his flock  
in *the* day of him to be in the midst  
of his sheep being scattered;  
this way will I seek out my sheep,  
and I will have delivered them  
from out of all of the places  
which there they have been scattered  
in *the* cloudy and dark day.

## Ezekiel 34

### Literal English Translation

- 13       And I will have caused them  
          to go out from the peoples,  
and I will have gathered them from the lands,  
and will have caused them  
          to come to their *own* land,  
and will have fed them toward *the* mountains of Israel  
          at the rivers,  
          and in all of the dwelling places of the land.

Ezekiel 34:15-16

#### The Care of the True Shepherd

- 14       I will feed them in *a* good pasture,  
          and upon the high mountains of Israel  
          shall their pasture be:
- there shall they lie down in a good pasture,  
          and *in a* rich pasture shall they feed  
          toward *the* mountains of Israel.
- 15       I Myself will feed my flock,  
          and I Myself will cause them to lie down,  
*a* declaration of my Lord Yahweh.
- 16       I will seek the one being lost,  
          and I will cause to return  
          the one being driven away,  
          and I will bind up for the one being broken,  
          and I will strengthen the one being sick:  
          and I will cause to be destroyed  
          the fat and the strong;  
          I will feed them in judgment.